

DE EINBETTMASSE

CALIBRA-EXPRESS®



GEBRAUCHSANWEISUNG 2

ZUSATZINFORMATION 7

CALIBRA-EXPRESS®

BESCHREIBUNG

CALIBRA-EXPRESS® ist eine phosphatgebundene graphitfreie ultrafeine Einbettmasse für alle Arten von Legierungen auf Kronen und Brücken. CALIBRA-EXPRESS® kann sowohl schnell als auch konventionell aufgeheizt werden.

Die Einbettmasse wird nach der EN ISO 15912 in Typ 1, Klasse 2 eingeteilt.

Auch die Einbettmasse kann für Presskeramiken zur Pressung verwendet werden.

ARBEITSBEDINGUNGEN

Wie bei allen phosphatgebundenen Einbettmassen sind die Lagertemperatur und die Verarbeitungstemperatur sowie die Temperatur der Anmischflüssigkeit entscheidend für die Abbindeexpansion und somit für die Gussjustierung und die Oberfläche.

Die optimale Verarbeitungstemperatur liegt bei 20–22°C. Abweichungen des Pulvers, der Flüssigkeit und der Utensilien von dieser Temperatur sowie deutliche Schwankungen der Raumtemperatur beeinflussen die Reaktion des Produktes.

VORBEREITUNG DER FLÜSSIGKEIT



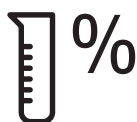
WICHTIG:

CALIBRA-EXPRESS® ist ausschließlich mit der reinen oder verdünnten Spezialflüssigkeit **EXPANSOR** zu benutzen.

Zur Verdünnung ist destilliertes oder entmineralisiertes Wasser zu verwenden. Die Verdünnung leicht schütteln und die Flasche mit der Aufschrift der Konzentration etikettieren.

SOLLTE DIE FLÜSSIGKEIT EINMAL GEFRIEREN, WIRD DIESE UNBRAUCHBAR (KRISTALLBILDUNG)

Empfohlene Konzentrationen der Expansionsflüssigkeiten:



LEGIERUNGSART		EXPANSOR KONZENTRATIONEN
Edelmetall		50–70 %
Halbedelmetall		70–80 %
Unedle Metalle	Ni-Cr	80–100 %
	Cr-Co	80–100 %

VORBEREITUNG DES ZYLINDERS

Kann mit Metall-, Kunststoff- oder Silikonringen verwendet werden.

Mit 9x-Zylindern ist immer ein Metallring zu verwenden.

- MIT Metallring:
 - Den Zylinder von innen mit Quarzband auslegen. (zB RING-O-LINER).
(1 Schicht 1x und 3x Zylinder / 2 Schichten für 6x oder größere Zylinder.)
 - Das Band leicht mit Wasser anfeuchten, um die Absorption der Einbettmasse zu verhindern.
- OHNE Ring (Plastik- oder Silikonzylinder, zB RING-O-EXPAND)
 - Eine feine Schicht Vaseline zur Erleichterung der späteren Extraktion auftragen.

ANMISCHVERHÄLTNIS

- Um gute Ergebnisse erzielen zu können, sind die Abmessungen stets genau einzuhalten.
- Zur Erleichterung der Verarbeitung wird CALIBRA-EXPRESS® in vordosierten 160 g Beuteln zusammen mit einem Dosierer für die Flüssigkeit geliefert.
- Es wird empfohlen, immer nur ganze Beutel zu verarbeiten. Die Flüssigkeit sollte mit dem Originaldosierer abgemessen werden.
- Wird kein vordosiertes Pulver benutzt, so ist der genaue Inhalt abzuwiegen.

Anmischverhältnis: 100g Pulver: 22-23 ml Flüssigkeit:

ZYLINDER GRÖSSE	PULVER	FLÜSSIGKEIT
1 x	60 g	13-14 ml
3 x	1 Beutel / 160 g	35-37 ml
6 x	2 Beutel / 160 g	71-74 ml



WARNUNG! : EINBETTMASSE NUR MIT SAUBEREN, TROCKENEN INSTRUMENTEN VERARBEITEN UND KEINE GIPSANMISCHBECHER VERWENDEN.

ANMISCHEN



- EXPANSOR je nach gewünschter Konzentration vorlegen.
- Das Pulver in die Flüssigkeit einstreuen und per Hand 15-20 Sekunden gut durchrühren, um eine feuchte und uniforme Masse zu erhalten.
- Dann **60 Sekunden unter Vakuum rühren.**

FÜLLEN DES ZYLINDERS



Das Auftragen einer dünnen Schicht TENSIO-WAX vor dem Einbetten wird empfohlen.

Nach dem Anmischen den Zylinder bei gleichzeitigem leichtem Rütteln von 15-20 Sekunden (nicht länger) befüllen

VERARBEITUNGSZEIT



6-7 Minuten (20-22 °C).

Die Verarbeitungszeit kann durch folgende Umstände verkürzt werden: höhere Temperatur der Flüssigkeit, Raumtemperatur über 22°C, sowie durch den Gebrauch von verschmutzten Geräten.

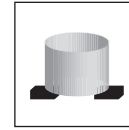
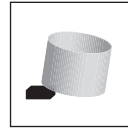
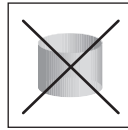
AUFHEIZEN DES ZYLINDERS

GIESSEN



ACHTUNG:

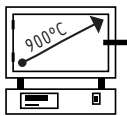
Ein schnelles Verbrennen des Wachses kann zu Brüchen führen. Die Zylinder schräg oder erhöht auf Platten stellen, nie direkt auf den Boden des Ofens.



- Einige Minuten, bevor die Zylinder in den Ofen gestellt werden, die obere Fläche des Zylinders mit einem Messer abkratzen.
- Die Zylinder mit den Gusskanälen nach unten in den Ofen stellen.
- Den Kontakt der Zylinder mit dem Ofenboden und den Ofenwänden vermeiden. Hierzu Abstandhalter oder Trays für Kronen verwenden.
- Sollten mehrere Zylinder in den Ofen gegeben werden, so ist auch der Kontakt der Zylinder untereinander zu vermeiden.
- Aufgrund der aggressiven Reaktion des Wachses sollte der Ofen während des Aufheizens nicht geöffnet werden.

AUFHEIZEN DES ZYLINDERS

Aufheizen Möglichkeiten:



Schnelles Aufheizen:



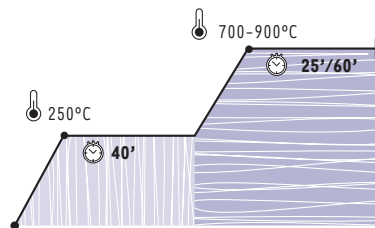
- Nach 25–30 Minuten ab dem Beginn des Anmischens die Zylinder in den höchstens auf 900°C vorgewärmten Ofen geben.



Konventionelles Aufheizen:



- Den Zylinder nach dem Abbinden in den Ofen stellen.
- Den Zylinder 40 Minuten lang bei 250°C trocknen.
- Dann mit einer Rate von 7 °C / Min. bis zur Gusstemperatur aufheizen.



ENDTEMPERATUR



700–750°C	für Edelmetalle
800–850°C	für Edelmetalllegierungen bei Metall-Keramik
850–900°C	für Legierungen aus unedlen Metallen

Die gewünschte Endtemperatur halten:

ZYLINDER GRÖSSE	WÄRMEN ZEIT
1 x	25 min
3 x	35 min
6 x	45 min
9 x	60 min

Nach dem Giessen den Zylinder bei Raumtemperatur abkühlen lassen.
Nicht in kaltes Wasser tauchen!

Empfohlene EXPANSOR-Konzentrationen:

- Für auf Einbettmasse gebrannte Keramik:

Inlays, Onlays, Veneers und Kronen:	15-20 %
-------------------------------------	---------

- Für Presskeramik:
(Wir empfehlen die Verwendung von RING-O-EXPAND Press)

Inlays und Onlays:	50-55 %
Veneers:	60 %
Einzelne Kronen:	60-65 %
Brücken:	70 %

Empfohlene Aufheizdauer bis zur Endtemperatur:

ZYLINDER GRÖSSE	WÄRMEN ZEIT
1 x	50 min
3 x	60 min

Werden mehrere Zylinder gleichzeitig aufgeheizt, erhöht sich die Zeit, die die Zylinder im Ofen bleiben müssen um 10 Minuten pro Zylinder.

Ausbetten: Warten, bis der Zylinder auf Raumtemperatur abgekühlt ist und den Anweisungen des jeweiligen Keramikherstellers folgen.

Die Einbettmasse CALIBRA-EXPRESS® kann mit allen Keramiken verwendet werden.

VERFALLDATUM UND LAGERUNG



Die Chargennummer und das Verfalldatum sind auf jeder Verpackung angegeben.

CALIBRA-EXPRESS® Pulver

Bei 18-25°C lagern.

Die Packungen gut verschlossen an einem trockenen Ort lagern.

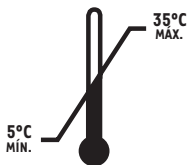
Da die Beschichtung sensibel auf Feuchtigkeit reagiert, kann längerer Luftkontakt die Eigenschaften des Produktes beeinflussen.

Flüssigkeiten EXPANSOR

Bei 18-25°C lagern.

Bei längerer Aufbewahrung unter 5°C oder über 35°C kann das Produkt gefrieren bzw. destabilisiert werden.

Die Packungen nach jedem Gebrauch wieder gut verschließen. Ein längerer Luftkontakt könnte die Kristallisation herbeiführen.



VORSICHTSMASSNAHMEN



Diese Einbettmasse enthält Quarzpulver. **DAS PULVER DARF NICHT EINGEATMET WERDEN!**

Die fortwährende Einatmung von Quarzpulver kann Silikose verursachen.

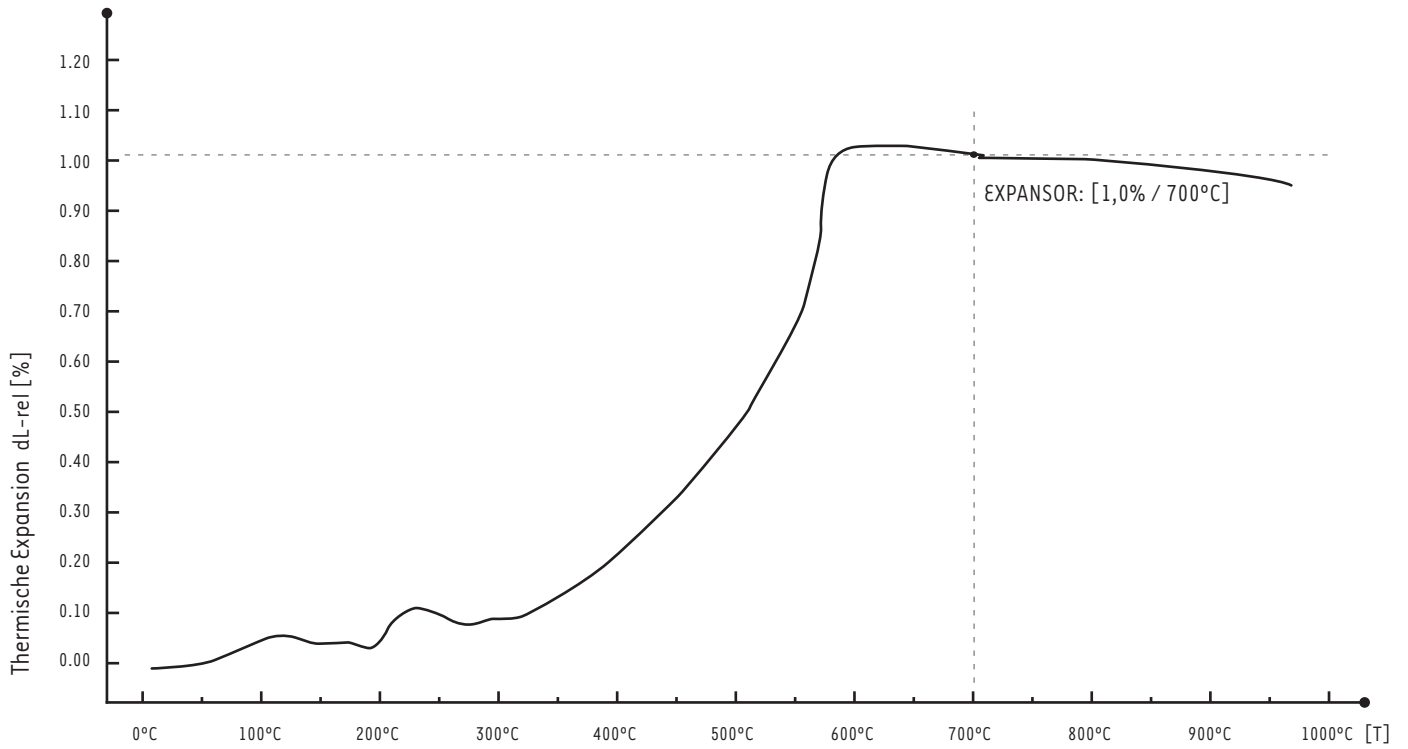
Bei der Verarbeitung sollte Staubbildung vermieden werden. Das Einatmen von Staub sollte mit einer geeigneten Schutzmaske verhindert werden. Pulverreste auf der Arbeitsplatte sollten mit einem feuchten Utensil entfernt werden.

Gegen die Staubbildung beim Ausbetten den komplett abgekühlten Zylinder in Wasser tauchen. Die beim Vorwärmen entstehenden Ammoniakdämpfe absaugen und nach außen ableiten.

Hautkontakt mit der Anmischflüssigkeit EXPANSOR vermeiden. Sollte die Flüssigkeit trotzdem in Kontakt mit der Haut gelangen, mit Wasser und Seife abwaschen.

Bei Augenkontakt, mit reichlich kaltem Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen.





PHYSIKALISCHE EIGENSCHAFTEN

ISO 15912:2006 - Typ 1 , Klasse 2

Fließfähigkeit	140-160 mm
Erstarrungsbeginn (Vicat Nadel):	6-8 min
Druckfestigkeit:	4-6 MPa
Thermische Expansion:	1.0 %

Wert bei Gebrauch von reiner Flüssigkeit EXPANSOR (100 %) bei 21 °C

LIEFERFORM

PULVER

6635-800	CALIBRA-EXPRESS®	(50 x 160 g)	8 kg
6635-720	CALIBRA-EXPRESS®	(80 x 90 g)	7.2 kg

KIT PULVER + EXPANSOR

6635-120	CALIBRA-EXPRESS®	12 kg (6 x 2000 g) + 3 l (3 x 1000 ml)	
6635-M10	CALIBRA-EXPRESS® Kit INTRO	3 x 150 g + 1 x 120 ml	

FLÜSSIGKEITEN

6610-100	EXPANSOR	1000 ml
6610-500	EXPANSOR	5000 ml

ZUSATZINFORMATION

DE

Diese Informationen basieren auf unserem aktuellen Kenntnisstand und sind rein informativ. Protechno übernimmt diesbezüglich keinerlei Garantie.

Für weitere Information wird auf die Sicherheitsdatenblätter für die Produkte CALIBRA-EXPRESS® und EXPANSOR verwiesen, die Sie bei Ihrem Vertriebshändler anfordern können.

WICHTIG: Bitte schauen Sie sich die letzte Version der Gebrauchsanleitung auf unserer Homepage an, da diese fortlaufenden Änderungen unterliegt.

Polígono Empordà Internacional
17469 VILAMALLA, GIRONA • SPAIN
Tel.: (34) 972 52 61 69
protechno@protechno.com

www.protechno.com

